雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多　款式最新
工作最好　價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

◎各種紙料平沽一
本店常有各種紙料發行及學校文具用品發售
鄰友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

家專鏡配眼驗
權愛周

鏡眼時趨種各較精
鏡眼舊之裂破整修兼
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU5-5938

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等　調味烹飪
地方雅潔　招呼週當
大廳小酌　隨時應命
備有光顧　格外歡迎

▲香港新聞▼

△女領內非禮奇案▽

突來破陰手　鮮血洒下渠

【香港訊】中環士丹利街與畢列街七街交界之男女公廁內，發生一宗神秘非禮奇案。因該公廁男關和女關祇有一板之隔。一女子當時蹲在廁最尾之位置小解。詎突然有一怪手由男關說邊伸過來。直探該女子之下體。怪手用力過度。將女子之下體弄至鮮血淋漓。她大聲呼喊時。怪手已縮回不知去向。後該女子走到男關調查。亦沒有踪跡。乃自行到東華醫院求醫。院方聆訊。着伊報警。由警方送她到瑪麗醫院消毒敷治。該女子韓×。卅六歲。住大道中一××四號。

△太平山下的趣故事▽

兩兄弟學魔術

△逢賭必贏爭先看警人三套戲▽

△未飄先飲本即將送佢一千金▽

【續昨】此乃入場券。每位五毫。如付了錢。還唔可跟往酒店晚表演更巴閉魔術。彼乃給一元買了兩張入場證。當時還有八個入買，後來兩被告將彼帶至一旅店。被告又要每人收十元學魔術費。結果祇有彼兄弟二人及另一男子交學費。其餘五人。因不肯交而被摒諸門外。

△演出兩套魔術▽

被告第一種魔術開始。叫彼等三人每人手上各執天九牌一隻　計爲「天地人」彼等各執一隻後。首被告喝聲「疾」。口中念念有詞。旋命三人打開天九一看。各人的牌全部調轉。首先（是持天者變地。持人者變天）。三人看見暗中稱奇。第一套把戲演完後。乃又表演第二套。名曰掌心雷。先叫彼其中之一人手持一包廿枝裝香烟。然後由陳伯雄念動眞言。接着命持香烟包者效他有手向前一推。喝聲「快」。旋命持烟者打開一看。則僅得烟十枝。各人更加稱奇。於是陳伯雄指持烟者有魔術線。包保可以學成功。繼又給張健松一包紅粉。着他拿回家中放在枕上。翌早起來。打開紅粉一看。如果粉不見了。就是祖先答允教他學法的意思。這包粉又收十元。張健松照他所言拿返家。放在枕上。翌早一覺醒來。拆開粉來看。果然不見，彼滿心歡喜。乃往見首被告。首被告指彼已學得一些道行。乃持兩張所謂祖師神像。詢彼願跟那一位祖師學法？

△有法線快拜師▽

其中一個祖師能夠教人「逢賭必勝術」。一元可勝百歲。彼當時被蒙蔽。跟着「磅水」學法術。三月廿日。在元洲街某樓。首被告着他越有法線。早點拜師。旋帶彼到南越酒店學法。先在房舉行拜祖師儀式。首被告着彼給一百元請人念經。另準備一百五十元做賭本。這一百五十元要放在祖師神像面前。念經後才能逢賭必勝。彼一一答應。約定四月十三日見面。（未完）

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。

著名老牌　**中國詒厥齋蒸酒廠出品**　各種醇香衛生飲料

澳門同福堂藥行出品　寶芽膠　虎骨膠　正鹿膠　猴子膠

▲清海丹，新療慰症合用　每時大號廿三元　中號十二元　小號六元半

▲跌打風濕岸護齋　每打八元　每張八毛　日線耳備　函索即寄

代售處：雲埠富　利　域埠福安榮　**周岱英寓內**　問症請藥　立刻答覆

加拿大雲高華　**長春商業公司總代理批發零沽**

Chang Chun & Co.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada

本報之異彩特色

★本報爲加拿大華文日報之先導者。肇創於陽曆一九〇七年。即中華民國紀元前五年。宗旨純正。公平立場。爲代表華僑輿論之文化機構。具爲銷流最多最遠之報章。

★論評方面：本報社論。均爲名作家執筆。就事立言，不偏不倚。以博訪周諮之態度。爲詳晰發揚之批判。對於國際時局。社會動態。及有關華僑社會之利害禍福問題。悉盡其合正理。符正義之是非獻替。至於社團與僑胞之褒貶意見。提供偉論。本報均樂予登載。作爲華僑之喉舌耳目。

★副刊編輯：本報副刊之雜俎、小說、掌故、逸話、餐文、詩詞。非選大家著作。即揭名流撰述。內容充實。包羅萬有。時趣奇談莊諧悉備。足爲益智識增見聞。培養文學。播種藝術之大園地。

★新聞電訊來源：自一九四一年以來。本報即訂定「加拿大新聞社」。「美學社」「合衆社」等通訊社爲特約戶。并不惜重資。特置電訊自動機。打字電訊。日夜不停。所有世界及加屬新聞。其報導則廣博而豐富。翔實而快捷。不作歪曲之宣傳。錯誤之譯述。（歡迎參觀）

★篇幅版面：本報自一九五七年改用新置新四號朱體字粒。三寸欄每行可容字粒十七只。奮字粒則僅容字粒十五只。二寸欄每行可容字粒十一只。奮字粒則僅容字粒十只。全版面積廿一寸高。十六寸半闊。乃華文日報最廣濶者。每日約排二萬餘字。比之前時。字數大增。新聞電訊副刊文藝。無一不增加材料。更爲豐富。

★長期訂戶特多。廣告効力最宏。

★訂閱手續簡便。僅須將通訊處。繕寫正版英文。當即如命寄閱。報費例請先惠。如欲交下期。即期滿方交。亦可通融辦理。凡我僑胞。幸賜顧焉。

域埠民治黨鳴謝經費

由一九五九年元月至六月

李少華　曹餘登　李盛　梁銓　龔庭楚　每二元　謝　志　湯添福　李華鐸　馬羣惠　鄒社結，林進杰　陳德喜　每二元五　陳球　關榮　每一元　張有信　徐發起　每三元　廖德暖　鄧貞信　蔣昌添　陳　宋　曾傳培　馬心民　每五元　蔡元隆四元五　劉華鐸　林福稠　周伯昌　每廿元　鄒社賜十元　李明　林文合　每一元五

▲陳近南誕特別捐芳名列后

寶源　遠源　富源　每五元　衆興　成利　合利　興利　參美　域多利廠　每二元五　東亞東漢東方廠七元五

達權總社鳴謝經費

民國四十八年元月至六月卅日止

劉華鐸　周順榮　林福稠　每廿元　鄒社賜十元　徐洛然六元　蔣昌添　曾傳培　陳　宋　程大妹　譚　申　廖德暖　司徒扶　鄧社權　曹餘登　每五元　馬英奇　鄧尚舜　蔣琦雷維　徐發起　馬少伯　每三元　鄒社結　李華鐸　湯添福　謝　智　蔡元隆　鄭忠憲　陳德喜　林進傑　每二元五　鄭春榮　李盛　李少華　馮潤森　梁　銓　黃兆强　鄭彪聲　鄭榮康　馬羣惠　馬存洽夫人　馬錦才　胡華錫　關國亨　龔庭礎　鄭春榮　周賜餘　關　榮　黃榮富　陳錦鎬　鄭懿坤　李　斌　每二元　張有信　張有信　李　明　每一元五　崔社旋　陳　球　每一元

民國四十八年

◎達權 雲洪達 實業部職員表

總　理　王華進
會　計　簡國安
財　政　趙榮義
外　交　梅拱學
監　督　周玉生
董　事　王華進　倚捷予　周玉生　簡國安　蔣安翹　陳文彬　雷　根　梅拱學　林百勝　關邦傑　余　喜　趙榮義　關榮　林　榮　呂定國　廖造喜　楊子順　簡建平　呂禮庭　吳照光

華新書局

新成語辭典　童容編　一元
一九五八世界史總年鑑（精裝）　五元二
一九五八世界史總年鑑（精裝）（許國譯）二元九五
業餘無線電辭典（精裝）（許國譯）二元九五
從經濟發展看世界潮流（圖解）　二毫
李太白全集（四冊）　李白著　七元七
魏武帝魏文帝詩註　黃節註　四毫
樂府詩選　朱敦儒撰　六毫
古詩今譯　余冠英註　八毫五
中國新詩選（精裝）　趙文溪編　九毫
詩和詩人　袁可嘉著　二元二
中國文學史綱　黃如卉著　六毫五
珍貴的古典著作　國雲編　一元一
中國文學的流派　袁逸明著　三毫
中國文學史簡話　馮明之著　七毫五
暫世通言　秦淮碧著　五毫五
聊齋誌異（廣智版）　馮夢龍編　二元一
聊齋誌異選　蒲松齡著　五元九五
西遊補　蒲松齡著　一元七
中國歷史講話　童說著　一元
第一次世界大戰簡史　林蓮著　一元大
第二次世界大戰史講話　李霖編　一元一
世界名歌集（三冊）　黃音編譯　八毫
家常菜烹飪法　李雲編　二元五
入厨三十年（第十集）　陳榮著　九毫
青春誤　司空明著　五毫
思前想後　俞遠著　八毫
來日方長　碧侶著　五毫五
一髮千鈞（續來日方長）　全上　九毫
期待（續一髮千鈞）　全上　九毫五
魂斷格羅珊　全上　九毫
鍍金的愛情　全上　一元零五
唐宮夜合花（治艷小說）　簡百行　一元五
青門十四俠（七冊）　還珠樓主　三元一五
劍氣珠光（四冊）　王度廬著　一元二五
清宮劍影錄（十冊）　臨風著　四元
駝峰神俠（七冊）　毛聊生著　一元七五
鐵猴子（十冊）　全上　二元五
海疆兩俠僧（四冊）　我是山人　一元
洪熙官三救黎伯符（十冊）　全上　二元五
紅衣女俠（六冊）　石冲著　二元七

▲圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St., E. Vancouver 4. B.C.

新發明　奇異藥水

功用　惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯鼓膜　無名腫毒　腳生凍瘡　虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　風火牙痛　週身蚊粒　肚痛氣痛　痛癌疥癬　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背骨痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。

（價目）每樽大號壹元二毛五　二號七毛五　三號三毛

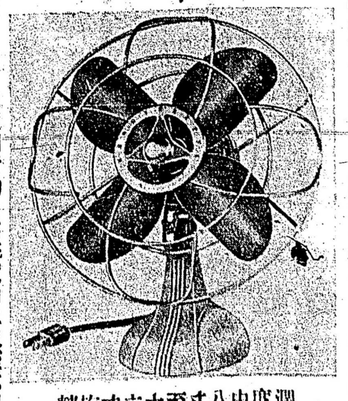
各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

温高華埠　中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B. C.

新到
派潭涼粉草
消暑醬料
新靚花菇
合時咸魚
靚花旗參

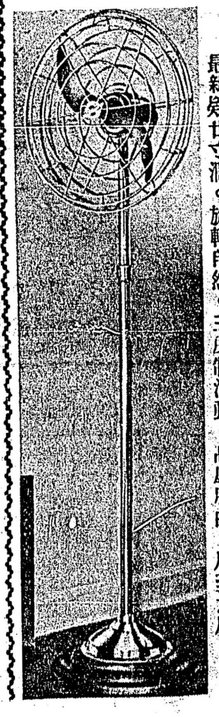
雲高華埠　明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C.　電話 MU5-8735



轉旋寸六至寸八由度澗

本行現辦名廚適用製造銳利器。如德國双狩人嘹。廚刀肉刀。鋸骨嘹剔刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。本國「XL」刀仔。法國廚刀等用品各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。極表歡迎。

「開餐館僑胞生意。常有合適器皿玻璃杯。餐刀，叉，厨房用具發行。」目錄印備函索即奉　或照立德可理皆



最新款廿寸澗。旋轉自然。三度制活動。高底度由二尺至六尺。

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林餐館　雲埠著名
大廚小酌　隨時應命
上等厨師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
竹林園啓

暗市彌埠　李北傍園
LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.

本園土產
時價批發
特別計平
老身冬瓜
靚絡菜
還近顧客　一律歡迎
所有寄費　貨者自理

新邊麵包
美味
新鮮

458 Hastings St. E.　MU 4-0821
Vancouver, B.C.　苗曹四〇八二